S/14840/Add.51
29 December 1982
ARABIC

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

بيان موجه من الأمين العام بشأن المسائل التي هي قيد
نشر مجلس الأمن، وبشأن المرحلة التي وصل إليها النظر فيها

اضافية

عملاً بالمادة ١١ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن ، يقدم الأمين العام البيان الموجز التالي .

تردد قائمة البنود التي هي قيد نظر مجلس الأمن في الواقع S/14840 المؤرخة في ١٦ كانون الثاني /يناير ١٩٨٢ ، و S/14840/Add.12 المؤرخة في ٥ نيسان /ابريل ١٩٨٢ ، و S/14840/Add.13 المؤرخة في ١٢ نيسان /ابريل ١٩٨٢ ، و S/14840/Add.17 المؤرخة في ٦ أيار /مايو ١٩٨٢ ، و S/14840/Add.20 المؤرخة في ١ حزيران /يونيه ١٩٨٢ ، و S/14840/Add.50 المؤرخة في ٢١ كانون الاول /ديسمبر ١٩٨٢ .

ولم يتخذ مجلس الأمن ، خلال الأسبوع المنتهي في ٢٥ كانون الاول /ديسمبر ١٩٨٢ ، أي إجراء بشأن أي من البنود المدرجة فيها .

بيد أن مجلس الأمن ، في جلسته ٢٤١٠ ، المعقدة في ٢١ كانون الاول /ديسمبر ١٩٨٢ ، ادرج البند التالي في جدول أعماله :

"ادخال اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية ولغات العمل المقررة في مجلس الأمن"

"(أ)" مذكورة من الأمين العام (S/14372)

" (ب) رسالة مؤرخة في ١٧ كانون الاول /ديسمبر ١٩٨٢ ووجهة الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للأردن لدى الأمم المتحدة (S/15532) ."

واتخذ مجلس الأمن دون اعتراض القرار ٥٢٨ (١٩٨٢) ، الذي قرر فيه المجلس ادخال اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية ولغات العمل المقررة في مجلس الأمن وأثبت النص المعدل للมาudes ٤٢ و ٤٣ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن .

وفيما يلي نص القرار ٥٢٨ (١٩٨٢) :

ان مجلس الأمن ،

وقد نظر في المسألة المتعلقة بدخول اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية ولغات العمل المقررة في مجلس الأمن ،

واذ يضع في اعتباره قرار الجمعية العامة ٢١٦/٣٥ المؤرخ في ١٧ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٠ ،

واذ يضع في اعتباره أيضاً قراري الجمعية العامة ٣١٩٠ (د - ٢٨) المؤرخ في ١٨ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣ و ٢٢٦/٣٤ المؤرخ في ٢٠ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٦ ،

واذ يأخذ في اعتباره أن الجمعية العامة ، في قرارها ٢١٩/٣٥ ، بعد التأكيد على أنه ينبغي ، تحقيقاً للفعالية الكاملة لعمل الأمم المتحدة ، منح اللغة العربية نفس منزلة اللغات الرسمية ولغات العمل الأخرى ، طلبت من مجلس الأمن ، بين أمور أخرى ، دخال اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية ولغات العمل المقررة فيه في موعد لا يتتجاوز ١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٣ ،

يقرر دخال اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية ولغات العمل المقررة في مجلس الأمن وتعديل المادتين ٤١ و ٤٢ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن بحيث تنصان كما يلي :

المادة ٤١

تكون الإسبانية والإنجليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية اللغات الرسمية ولغات العمل معها في مجلس الأمن .

المادة ٤٢

تترجم الكلمات التي تلقى بأية لغة من لغات مجلس الأمن إلى ست ترجمة شفوية إلى لغات الخمس الأخرى .